

С 23 С-23

ИЗ КНИГ
С.П. Григорова

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭРМИТАЖ

СБОРНИК

ВЫПУСК III

ЛЕНИНГРАД * 1926

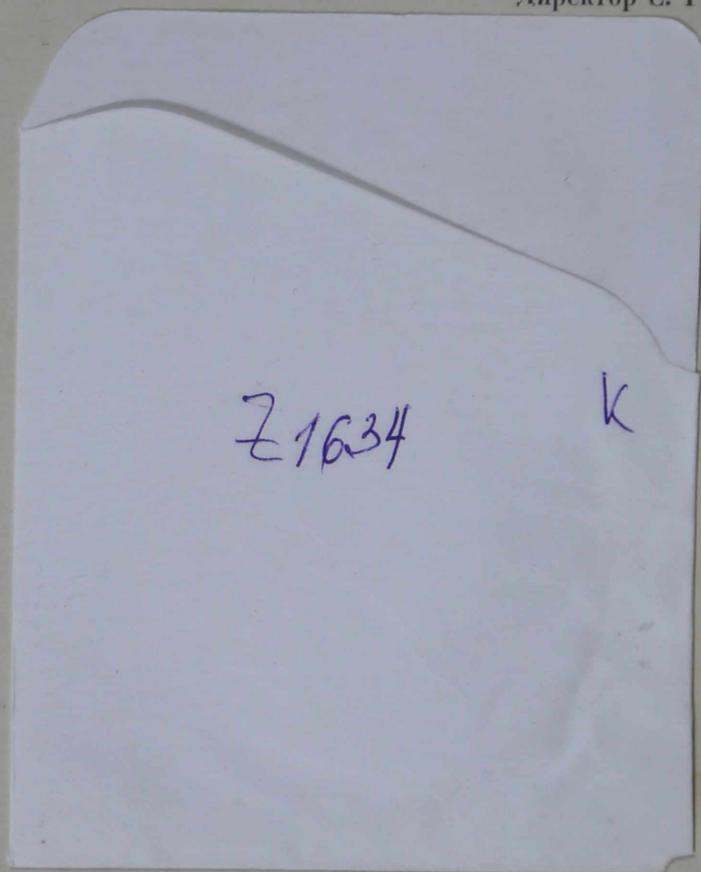
23 ОКТ 2009

БИБЛИОТЕКА
21634

ПРОВЕРЕНО

Печатано по определению Совета Государственного Эрмитажа.

Директор С. Тройницкий.



Ленинградский Гублит № 8745. — 1050 экз.

Государственная Академическая Типография
В. О., 9 линия 12.

ОГЛАВЛЕНИЕ.

	СТР.
В. В. Струве. Заметки к папирусам эрмитажного собрания	1
Н. Д. Флиттнер. Эрмитажный цилиндр — печать с именем Пиопи I	8
В. В. Струве. К вопросу о локализации и датировке некоторых египетских памятников эрмитажного собрания	13
В. А. Николаева. О почитании царских статуй в присутственных местах в древнем Египте	17
О. Ф. Вальдгауер. К иконографии дома Юлиев	20
В. К. Штегман. Кратер эрмитажного собрания с изображением Телефа	25
Н. Е. Гаршина-Энгельгардт. Новая камея Эрмитажа	34
Т. Н. Книпович. «Греко-персидские» резные камни Эрмитажа	41
А. Н. Зограф. Кизирины коллекции С. Г. Строганова	59
Н. А. Крижановская. Коптские канделябры Эрмитажа	70
А. Н. Кубе. Итальянский перстень середины XV века в собрании Эрмитажа	87
Н. Б. Краснова. Свадебный подарок папы Клементя VII	101
В. В. Воинов. Две гравюры Борджиани из собрания Эрмитажа	111
Н. П. Бауер. Неанокрифический грошен города Магдебурга	116
Р. Р. Фасмер. Персидские монеты с надчеканкою Петра I	119
М. П. Максимова. Портреты русских князей и государей работы резчика Иоганна Дорша	133

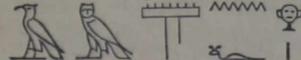
СПИСОК ТАБЛИЦ.

- I. Портрет Гая Цезаря, сына Агриппы (Эрмитаж, кат. № 257).
 - II. Портрет римлянина эпохи Августа (Эрмитаж, кат. № 480).
 - III. «Греко-персидские» резные камни (1-11); персидский конус (12); греческие резные камни (13-15); персидские монеты (16-19).
 - IV. Рукопись колл. Базилевского. Миниатюры — fol. 19 v., fol. 20 r.
 - V. Орацио Борджиани. «Св. Христофор, несущий младенца Христа».
 - VI. Орацио Борджиани. «Плач над телом Христа».
 - VII. Резные камни работы Иоганна Дорша. 1—16.
 - VIII. Резные камни работы Иоганна Дорша. 17—32.
-

ЗАМЕТКИ К ПАПИРУСАМ ЭРМИТАЖНОГО СОБРАНИЯ.

I.

Эрмитажный папирус № 1115, более известный в науке под названием «le conte du naufragé», таит в себе еще до сих пор некоторые неясности, несмотря на обработку его такими авторитетами, как В. С. Голенищев¹, Ерман² и Maspero³. Одной из таких сгук interpretum для переводчиков являются строки 17 — 19 названного текста, которые содержат часть утешающей и успокоительной речи «доблестного шемсу»⁴ к своему «графу», с которым он прибыл в резиденцию царя из экспедиции в далекие страны юга. Последняя иероглифическая транскрипция В. С. Голенищева этих строк

читается так: 
 5. Перевод этих двух строк у вышеперечисленных ис-

следователей отнюдь не одинаков. В целях уяснения читателю положения проблемы я дам in extenso их перевод с предшествующим контекстом.

В. С. Голенищев переводит: *Ecoute-moi, mon chef*⁶, *lave-toi et verse-toi de l'eau sur tes doigts: (ensuite) parle (mot à mot: tiens un discours), adresse la parole au pharaon, ton coeur préservant ton discours d'incohérence*⁷. (*Car si la bouche de l'homme peut le sauver, sa parole peut (aussi) le rendre confus (mot à mot: «le fait couvrir son visage»)»*)⁸.

¹ Le papyrus № 1115 de l'Ermitage Impérial à Saint-Pétersbourg (Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes, 28 (1906), стр. 73 сл.); Le conte du naufragé (Bibliothèque d'Étude, II, 1912).

² Die Geschichte des Schiffbrüchigen (Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde, 43 (1906), стр. 1 сл.).

³ Les contes populaires de l'Égypte ancienne, 3-me et 4-me édit.

⁴ Нечто вроде телохранителя.

⁵ Les papyrus hiéroglyphiques №№ 1115, 1116A et 1116B de l'Ermitage Impérial à Saint-Pétersbourg, 1913.

⁶ Фраза, различно понимаемая Голенищевым и другими переводчиками, но для нашей задачи понимание ее не существенно.

⁷ Подчеркнутая фраза соответствует интересующим нас строкам 17—19.

⁸ Rec. de trav. 28, стр. 75. В своем капитальном исследовании того же папируса, напечатанном в II томе Bibliothèque d'Étude, он не вносит существенных поправок в только что процитированный перевод (н. с. стр. 226).

Перевод Maspero примыкает в общем к переводу Голенищева: *Ecoute-moi, mon chef, lave-toi, verse l'eau sur les doigts, puis présente ta prière et dis ton coeur au roi, et quand tu parleras, ne te démonte pas, car si la bouche de l'homme le sauve, sa parole lui fait voiler le visage*¹.

Перевод Erman'a довольно резко отстывает от переводов Голенищева и Maspero: «Höre auf mich, du Fürst!... Wasche dich und giesse Wasser über deine Finger. Möchtest du antworten, wenn du angeredet wirst; rede zum König mit Geistesgegenwart; antworte ohne Stottern(!)? Der Mund des Menschen errettet ihn; sein Wort lässt das Gesicht vor ihm verhüllen»².

Сравнивая эти три, только что процитированные перевода между собой, мы видим, что Erman рассматривает интересующие нас фразы как два повествовательных предложения, Голенищев-Maspero же, как двойное условное предложение. Но это второе понимание должно отпасть, как несоответствующее требованиям грамматики. Дело в том, что такого рода предложения, состоящие из вспомогательного глагола с двойным подлежащим, никогда не являются предложениями условными³. Перевод же, предложенный Erman'ом, в общем согласуется с грамматикой и отчасти приемлем. Единственно что продолжает вызывать сомнения, это перевод второй фразы: «sein Wort lässt das Gesicht vor ihm verhüllen» (см. выше). Эрман подразумевает, конечно, под «das Gesicht» лицо других людей, которые, пораженные красотой речи говорящего, закрывают свое лицо. Но мне думается, что при таком толковании разбираемой фразы *hr*, слово, обозначающее лицо, было бы ближе определено «n rmt», «людей». Оно же оставлено без определения, как относящееся к логическому подлежащему данного предложения, которое упоминается два раза — «его слово» и «для него»⁴. Поэтому, я полагаю, что разбираемую нами фразу придется перевести следующим образом: «его слово дает быть закрытым для него⁵ (его) лицу». При таком понимании предложения, оно очевидно совпадает по своему смыслу с известным афоризмом, приписываемым обычно Таллейрану: «Нам дана речь, чтобы скрыть наши чувства». Прежде, чем закончить эту заметку, посмотрим подойдет ли мое понимание этой фразы к общему контексту. Доблестный шемсу, желая успокоить графа, обращается к нему: «Послушай меня

¹ Maspero, *Les contes populaires de l'Égypte ancienne*, 3-me édit., p. 106.

² *Zeitschrift f. Aeg. Sprache*, 1906, стр. 5.

³ Erman, *Aegyptische Grammatik*³, стр. 344—346. Единственный пример, который приводит Голенищев для подтверждения правильности перевода, соответствует двойному обстоятельному предложению, которое может быть действительно передано посредством *iw* с двойным подлежащим. Пример приводит Голенищев в своем комментарии, *Bibl. d'Étude*, II, стр. 19. Пример взят из 13 строки победной стелы Пианхи, которую Голенищев переводит: «Il fait d'un faible un fort: si (quelquefois) un grand nombre (de gens) tourne le dos à ceux, qui sont peu nombreux, un seul (d'autres fois) s'empare (ou: «peut s'emparer») d'un millier de gens». Мне думается, что естественнее и проще перевести эти три фразы главным предложением с двумя поясняющими его обстоятельными предложениями: «он делает слабого сильным, когда большое число обращает спину перед немногими и когда один схватывает тысячу человек».

⁴ См. примеры, собранные Голенищевым, I, с., стр. 226 сл.

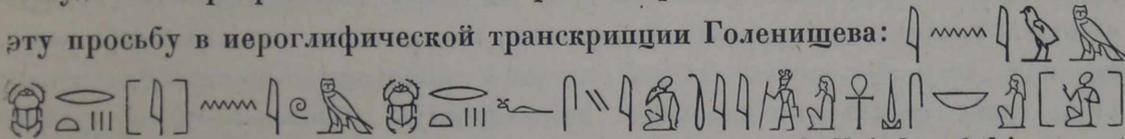
⁵ Т. е. для говорящего.

о граф!... Омой себя! Излей воду на персты свои! Отвечай, когда тебя спросят! Говори с царем! Пусть сердце твое будет с тобою! Отвечай не заикаясь!» и вот, чтобы окончательно успокоить своего собеседника и пободрить его должным образом к разговору с царем, он приводит две поговорки: «Уста человека спасают его», «слово его дает быть закрытым для него (его) лицу», т. е., если и страх поражает говорящего, то смелые слова, которые он выскажет (он должен говорить не заикаясь), скроют его настоящие чувства, и он спасется.

Если мое понимание этой пресловутой фразы из «conte du naufragé» является правильным, то мы имели бы свидетельство поразительного остроумия египетского народа, столь свойственного народам семито-хамитской расы.

II.

На ряду с папирусом № 1115, содержащим «conte du naufragé», и папирус № 1116В, recto является гордостью нашего эрмитажного собрания. Отрывки его давно уже известны науке¹, но в целом своем виде со всеми параллельными текстами он был издан сравнительно недавно². Содержанием его служит предсказание мудреца Ноферреху царю Снофру древнего царства о грядущих событиях. Перевод этого интересного текста пытался дать Gardiner³. В общем текст был им понят, но с целым рядом трудностей он справиться не мог. К одной из таких трудностей принадлежит содержание строк 14—15 нашего папируса. До этого рассказывается о приведении Ноферреху пред лицо царя и о просьбе царя к мудрецу рассказать что нибудь «из прекрасных слов и избранных речений». Ответ Ноферреху на эту просьбу в иероглифической транскрипции Голенищева:



Gardiner переводит эти слова следующим образом: «shall it be of things past or of things future, o King, my Lord?»⁴. Понимание Gardiner'a вполне приемлемо с грамматической точки зрения, ибо hpr-t может быть понято и как Part. Act. Perf. и как Part. Act. Praes.⁵, и этот вопрос Ноферреху, взятый сам по себе, вне окружающего его контекста, можно было бы перевести по образцу, предложенному Gardiner'ом. Но как я только что указал, можно грамматически с тем же правом рассматривать hpr-t и как Part. Act. Praes. При таком же понимании этого слова перевод целой фразы гласил бы: «должно это быть (взято) из настоящего или будущего». А такой перевод

¹ Заметки Голенищева о нем в Zeitschr. f. Aeg. Spr. XIV (1876), стр. 109 сл. и в Rec. de trav. XV (1893), стр. 88 сл. Начало этого текста сохранилось на известняковом черепке Ливерпульского Музея. См. Spiegelberg, Rec. de trav. XVI, стр. 26 сл. Значительная часть его была найдена Daressy на деревянной дощечке Каирского Музея. См. Daressy, Ostraca, стр. 52 сл.

² Голенищев, Les papyrus hiératiques №№ 1115, 1116A et 1116B.

³ The Journal of egyptian archaeology, 1914, стр. 101 сл.

⁴ L. c., стр. 103.

⁵ Erman, Aeg. Gram., стр. 202—203.

ответа Ноферреху становится необходимым вследствие дальнейшего контекста, а именно ответа царя на вопрос Ноферреху, который Gardiner переводит так: «Said his Majesty: Nay of things future; today (a thing) happens and is past»¹.

Перевод Gardiner'a вызывает сомнения, и мы сейчас еще побеседуем о нем, но и из него следует с очевидностью, что царь в своем ответе на вопрос Ноферреху противопоставляет будущему не прошедшее, а настоящее («сегодня»), а из этого следует, что и в вопросе Ноферреху будущему противопоставлялось не прошедшее, а настоящее. Поэтому я думаю, что перевод вопроса мудреца, предложенный мною, можно считать доказанным. Теперь мы можем обратиться к детальному разбору перевода Gardiner'ом ответа царя. Сомнения вызывает перевод второй части предложения, смысл которого и сам Gardiner обозначает «obscure»². Начнем детальный разбор этого текста «šwt mjn is ḥrg šwt ḥ[r] f», м. б. нам удастся добиться более реальных результатов в переводе его. Частица šwt является союзом, обычно выражающим противопоставление, но иногда это противопоставление бывает настолько слабым, что «šwt» может служить простым союзом³; is можно перевести по русски «же»⁴. Все другие элементы предложения ясны: mjn—«сегодня», ḥrg, šwt глаголы «свершаться и проходить» в форме Pseudoparticipium'a⁵. Исходя из этого разбора, мы можем приступить к переводу, причем откинем пока šwt, являющееся лишь союзом. «Сегодня же свершается и проходит мимо себя». Вдумываясь в смысл этой фразы, невольно припоминаешь слова Уильяма Джемса: «Постарайтесь, я не скажу уловить, но подметить настоящее мгновение времени. Такая попытка представляется совершенно бесплодной. Где оно это настоящее. Оно исчезло прежде, чем мы успели схватить его, растаяло, перелилось в следующее мгновение. Поэт, цитируемый Годжсоном, говорит: Le moment, où je parle, est déjà loin de moi». Этими словами начинает названный ученый 17-ю главу своей «психологии», посвященную наблюдениям о чувстве времени. Мне думается, что автор нашего папируса, утверждая, что «настоящее свершается и проходит мимо себя», пришел к тому же тезису несуществования настоящего в опыте, что и современный психолог. Если мое толкование ответа царя Снофру правильно, то мы имели бы в таком случае великолепное подтверждение способности египтян к философскому мышлению, способности, которую допускали греки, но которая отрицалась исследователями нашего времени. Исходя из моего понимания этих слов ответа Снофру, можно будет перевести целую фразу так: «конечно о будущем (ибо оно реально), а настоящее же, свершаясь, проходит мимо себя (т. е. оно не реально)».

¹ L. c., стр. 102.

² L. c., стр. 102, пр. 12. Он прибавляет к этому: «mjn ist must be adverbial as elsewhere, see Vogelsang, Kommentar zu den Klagen des Bauern, стр. 149». Но подобное толкование mjn, конечно, здесь отпадает, ибо, если допустить его, в данном предложении не было бы подлежащего.

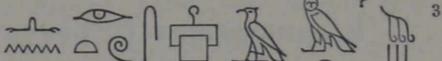
³ Erman, Aeg. Gram., стр. 459.

⁴ Ibidem, стр. 459.

⁵ Ibidem, стр. 363.

III.

Геродот, посетивший в V столетии Египет, оставил нам любопытное и ценное описание обычаев чуждого и загадочного для него народа Нильской долины. Среди обычаев, которые произвели на Геродота наиболее глубокое впечатление, был ритуал траура, требующий от близких покойного отращивания бороды и волос, в обычное время тщательно подстриженных. Это отращивание волос в знак траура резко противоречило обычаю греков и поэтому особенно поразило отца истории: «*τοῖσι ἄλλοισι ἀνθρώποισι νόμος ἄμα κηδεῖ κειῶναι τὰς κεφαλὰς τοὺς μάλιστα ἰκνέεται Αἰγύπτιοι δὲ ἐπὶ τοὺς θανάτους ἀμειβοῦσι τὰς τρίχας ἀΐξεσθαι τὰς τε ἐν τῇ κεφαλῇ καὶ τῷ γενεῖω, τέως ἐξυρημένοι*»¹. Это наблюдение Геродота до сих пор не находило подтверждений в египетских текстах и поэтому высказывались даже сомнения в его достоверности². Поэтому, мне думается, представит интерес свидетельство, даваемое тем же эрмитажным папирусом 1116 В, gesto

стр. 42, о котором только что шла речь: 

«*nn irtw s}mt*». Эти слова взяты из вышеупомянутого описания Ноферреху грядущих бед в Египте. Мудрец следующим образом повествует царю о бедствиях страны: «Я покажу тебе страну в ее прохождении мимо несчастья. То, что никогда не свершалось, свершится. Схватят оружие битвы. Страна будет жить в восстании. Будут изготовлены боевые стрелы из бронзы. Будут просить (и) хлеба (и) крови⁴. Будут смеяться смехом над страданием⁵. Не будут плакать над смертью. Не будет покоиться голос смерти⁶. Сердце человека за ним самим»⁷. И вот за описанием этой разрухи, которая оставляет население Египта вполне безучастным к судьбам страны, следует фраза, приведенная мною выше в иероглифической транскрипции. Перевод ее Gardiner'ом гласит: «No dishevelled locks are made today». Это слово *s}m. t*, переводимое Gardiner'ом «dishevelled lock», судя по детерминативу, должно обозначать нечто, относящееся к волосам. Что касается его транскрипции, то она вызывает сомнения у самого Голенищева, и действительно иератические эквиваленты отнюдь не похожи на их иероглифическую передачу⁸. Правда, Gardiner нашел подтверждение этому чтению в книге мерт-

¹ Herodot, II, 36.

² Например, Wiedeman, Herodots zweites Buch, стр. 157: «Für Aegypten ist seine (т. е. Геродота) Angabe nicht zutreffend», и опровергает Геродота ссылками на писателей позднего эллинистического периода.

³ Вопросительный знак поставлен Голенищевым, сомневающимся в этой транскрипции.

⁴ Т. е. люди будут отнимать друг у друга и жизнь, и пищу.

⁵ Понимание Gardiner'a, l. c., стр. 104: «Men laugh with the laughter of pain», не согласуется с общим смыслом контекста.

⁶ Т. е. жажда убийства охватит страну. Перевод Gardiner'a, ibidem: «None spends the night hungry because of death».

⁷ Т. е. он заботится лишь о себе самом, по остроумному толкованию Gardiner'a, ibidem.

⁸ Moeller, Palaeographie, II, 194, стр. 17.

вых, где это слово передано также $\acute{s}m. t^1$, но это не сильный аргумент, ибо всем известна дикая орфография этой заупокойной литературы. Я поэтому предлагаю иное чтение, более подходящее к иератическим эквивалентам, а именно  2 . При таком чтении мы получили бы вместо

$s;mt-t — s;w-t$, а это слово могло бы быть производным от \acute{s} ! — «спина» и обозначало бы волосы, ниспадающие на спину. Подобное чтение не противоречило бы переводу, предложенному Gardiner'ом. Смысл же фразы «не дают расти длинным волосам» сводится в связи с общим контекстом к указанию на столь великую безучастность населения к разрухе страны, что оно даже не облакает себя в обычный траур отращивания волос. При таком понимании 42-ой строчки эрмитажного папируса 1116 В, recto мы имели бы и хорошее подтверждение для вышеприведенного наблюдения Геродота.

IV.

В эрмитажном собрании хранится целый ряд экземпляров знаменитой книги мертвых, столь характерной для облика египетской культуры. Среди многочисленных глав этой книги в особенности привлекало внимание исследователей так называемая 125-ая глава ее. Содержание ее посвящено описанию страшного суда души покойного перед Осирисом и 42 богами-судьями, из которых каждый судил по одному из 42 смертных грехов³. Покойный уверяет этот трибунал в своей безгрешности и, обращаясь к каждому из 42 судей в отдельности, перечисляет 42 греховных деяния, которые им не были совершены: «О далеко шагающий в Илиополе! Я не свершил греха. Обнимающий пламя в Херихау! я не грабил. О нос в Ермополе! Я не обманывал. О пожиратель теней в Керер! Я не воровал. О повертывающий лицо в Расетау! Я не убивал людей. О двойная львица на небе! Я не уменьшал меры зерна. О острый глаз в Летополисе! Я не сделал ничего несправедливого»... Среди дальнейших грехов, свершение которых отрицается покойным перед прочими судьями, мы встречаем в отрицательной формулировке книги мертвых еще следующие: «Я не умалял имущества храма. Я не говорил неправды. Я не похищал еды. Я не убивал священных быков. Я не подслушивал. Я не прелюбодействовал. Я не был глухим к словам правды. Я не заставлял плакать. Я не съедал сердца моего. Я не злословил. Я не поносил царя. Голос мой не был громким. Я не богохульствовал и т. д.». Изучая этот список грехов Эрман в своей истории религии приходит к следующему выводу: «Was als verboten gilt, ist etwa folgendes: die Goetter und Toten schaedigen, morden, quaelen, stehlen, Unmündige berauben, betrügen, Unzucht und Ehebruch begehen, lügen, verlaeumden, schmaehen, lauschen, — alles Dinge die auch unsere Moral verdammt», но прибавляет: «Nur eins geht darüber hinaus, das merkwürdige

¹ Todtenbuch, ed. Naville, 50, 3.

² Moeller, l. c., Anhang, V, стр. 63.

³ Число 42 требовалось наличием 42-х комов в Египте, и каждый из судей локализовался в одном из комов.

- Froehlich 94.
Furtwängler, Adolf 28—33, 36—38, 41—57,
67, 70.
Furtwängler-Reichhold 29—33.
- Gardiner 3—6.
Gardner, Percy 40, 66.
Garrucci 74.
Gayet 79.
Gerhardt 28, 30, 67, 78.
Gigli 106, 107.
Ginanni, Marc Antonio 103, 104.
Graeven 74.
Greenwell 59, 62.
- Hanway, Jonas 119, 122, 125.
Hartwig 29, 31.
Head, B. V. 61—63.
Heineke 112.
Heinemann, Margret 28, 30.
Hekler 21.
Helbig 21, 22.
Hermand 62.
Hill, G. T. 62, 63.
Hoppin 25, 27, 29, 32.
Hössler 123.
Huber, M. 111.
- Imhoff 91, 98.
- Jacobsthal 28.
Jacut 129.
Jameson 68.
Jaubert 126.
Jones 25, 29, 32.
Jordan, E. 91.
- Kekulé 24.
Klein 30.
Knapp, P. 61, 66.
Koch 91, 98.
- Lamonnier, Ed. 110.
Lanfranco 115.
Langlès, L. 126, 127.
Langton, Douglass 109.
Lassalle 111.
Lenormant, Charles 60.
Lenormant, François 74.
Lepsius 15.
Lescano, Johann de 112.
Lieblein, J. 14.
Litta 107.
Loebbeke 65.
Loewy 25, 27, 29.
- Longhi, Roberto 111, 113, 115.
- Macdonald, George 63, 64, 67.
Maraghiannis 70.
Mariette 11, 18, 140.
Maries 111.
Marsden, William 127, 129, 132.
Maspero 1, 2.
Mau 72, 81.
May 23.
Meyer, Ed. 14.
Michaelis 25, 27.
Milanesi-Pini 110.
Millet 74.
Möller 5, 6.
Müller, L. 40.
Mülverstedt, C. A. 117.
Muratori 106, 107.
Murray 11.
- Nagler 111.
Naville, Edouard 15.
Newberry 11.
Neumann, Josef 132.
- Olivier 126.
Osborne 41, 46.
- Palmann 117.
Pecci, Gio Antonio 106—109.
Perdrizet, P. 63.
Perrot-Chipiez 44, 74.
Petersen, Eugen 37.
Pfuhl 33.
Poole, Reginald Stuart 125.
Pottier 28.
Poulsen 40, 77.
- Ra 9—12.
Rabino, L. 121.
Radford, Evelyn 29, 31.
Ransom 74.
Regling, Kurt 59, 61.
Reinach, Salomon 25, 27, 37.
Reisner 9.
Renouvier, Jules 111.
Richter, L. 41, 50, 52, 72, 78, 85.
Ridder 73, 78.
Rietstap, J. B. 103.
Robert 25, 27.
Roscher, Heinrich 66.
Rupp 93, 95.
Russio, Petro 107.
- Sacken-Kenner 38.

- Saglio 29, 80.
Schäfer 10, 76, 77.
Schickeysen-Palmann 117.
Schlözer, A. L. 123, 124.
Schmidt, J. 25, 27.
Schrötter, Friedrich, Freih. v. 116, 117.
Schuchart, Carl 105.
Scott-Waring 126, 127.
Séchan, Louis 29.
Sestini, Domenico 62.
Sethe, Kurt 15.
Six, Jan 60, 64.
Smith, sir Cecil 66, 67.
Springer-Michaelis 67.
Stengel, Paul 67.
Stéphani 25, 28.
Stokvis, A. M. 106.
Strong 22.
Strzygowski 72, 73, 76, 78, 79, 83, 86.
Stuart, Jones 21.
Studniczka 21—23, 39, 67.
Tavernier, Jean Baptiste 122, 126, 127, 129.
Thieme-Becker 115.
Thomasio, Francesco 107.
Tizio, Sigismondo 107—109.
Tudeer, L. 61.
Tura, Agnolo 106.
Vasari 105, 106, 110.
Vergara 95.
Visconti 24.
Waddington 65.
Walter 70.
Walters 78.
Weber 47, 58.
Weber, sir Herman 62.
Wiedeman 5.
Wreszinski 7.
Wroth, Warwick 60, 62, 64—66.
Wulff 72—74, 79, 80, 83.



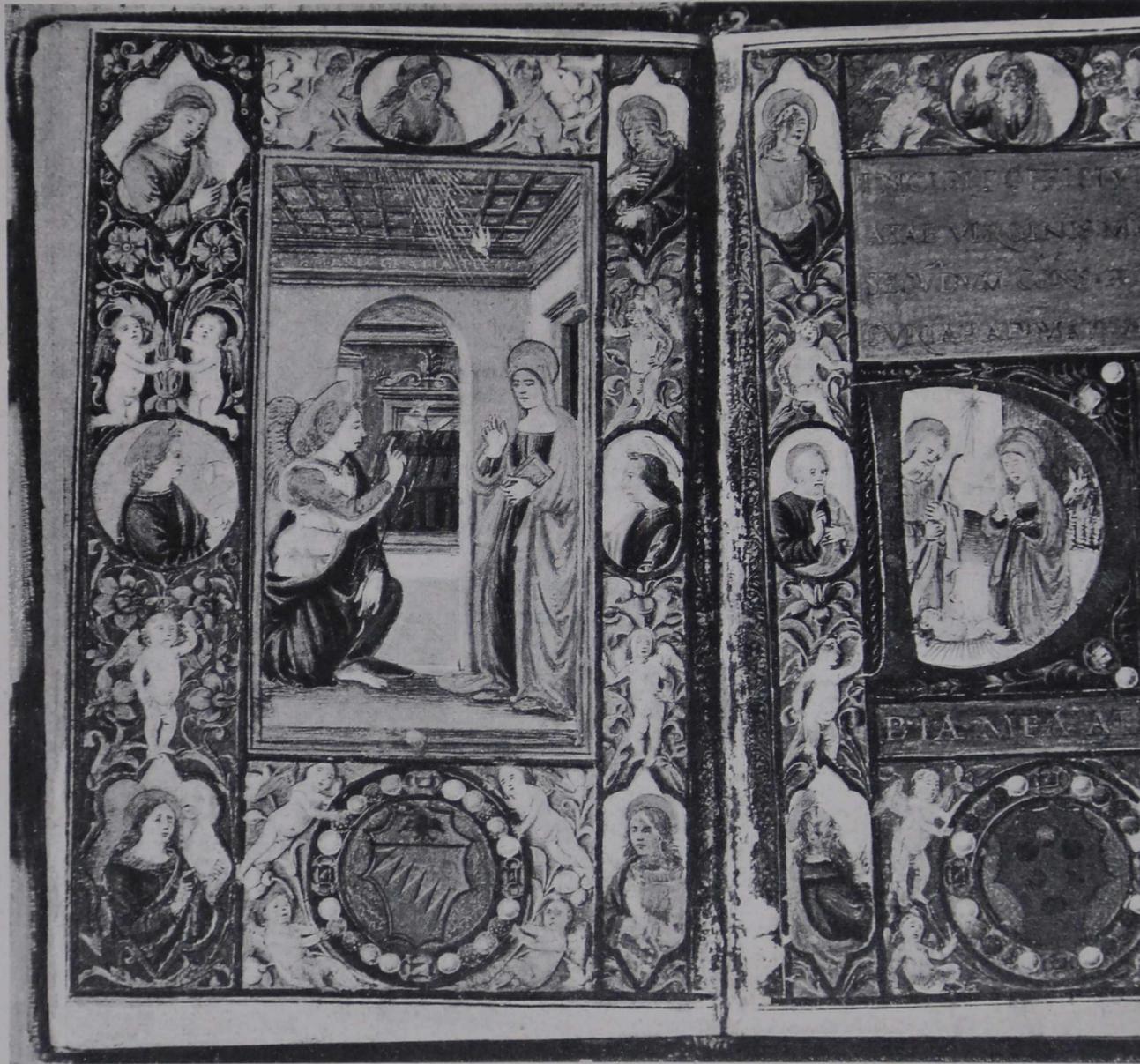
Портрет Гая Цезаря, сына Агриппы (Эрмитаж, кат. № 257).



Портрет римлянина эпохи Августа (Эрмитаж, кат. № 480).



№№ 1-11 — «греко-персидские» резные камни; № 12 — персидский конус; №№ 13-15 — греческие резные камни; №№ 16-19 — персидские монеты.



Рукопись колл. Базилевского. Миниатюры — fol. 19 v., fol. 20 r.



Орацио Борджиани. «Св. Христофор, несущий младенца Христа».



Резные камни работы Иоганна Дорша. 1 - 16.

Резные камни работы Лорана Лорша. 17—32.



